

**Germany-Hamburg: Reinforced-concrete work**  
**OJ S 136/2013 16/07/2013**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: SpriAG - Sprinkenhof AG

Postal address: Steinstraße 7

Town: Hamburg

Postal code: 20095

Country: Germany

For the attention of: Herrn Matthies

E-mail: [olaf.matthies@sprinkenhof.de](mailto:olaf.matthies@sprinkenhof.de)

Telephone: +49 4033954414

Fax: +49 4033954285

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.sprinkenhof.de](http://www.sprinkenhof.de)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Städtische AG

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Rohbauarbeiten (Dach) für Grundinstandsetzung Alte Rindermarkthalle, Neuer Kamp 31, 20359 Hamburg.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Main site or place of performance: Hamburg

NUTS code DE6 Hamburg

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Am Nordwestrand des Heiligengeistfeldes im Hamburger Stadtteil St. Pauli befindet sich die ehemalige Rindermarkthalle des Hamburger Schlachthofes. Das an zwei Seiten abgerundete 12,5 m hohe Gebäude überdeckt bei einer Tiefe von 110 m mit einer geschwungene Vorderfront von 155 m und der 100 m langen Rückfront eine Fläche von 14.450 qm. Die nur durch vier große Stahlstützen getragene Stahldachkonstruktion mit Verblendung in rotem Ziegelmauerwerk stellen wesentliche Elemente des Denkmalwertes des Gebäudes dar. Nach

einer zwischenzeitlichen Nutzungsunterbrechung und dem Rückbau der teils maroden Einbauten soll die Halle nun für eine neue Einzelhandelsnutzung modernisiert und saniert werden. Wesentlicher Bestandteil dieses neuen Nutzungskonzepts ist die Aufteilung der Halle in mehrere Mietbereiche, die von einem Generalmieter verwaltet werden. Wesentlicher Gegenstand dieses Beschaffungsvorhabens sind die erforderlichen Rohbauarbeiten für die Grundinstandsetzung und den Umbau der Dacheindeckung der Sheds und des Südhauses.

**II.1.5. CPV code(s)**

45262310 Reinforced-concrete work, 45260000 Roof works and other special trade construction works, 45113000 Siteworks

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 1 946 868 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

---

**Section IV: Procedure**

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Rohbauarbeiten (Dach) RMH 1287-002-2012-18.

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 247-406807](#) of 22.12.2012

---

**Section V: Award of contract**

**V.1. Date of conclusion of the contract**

25.3.2013

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Wayss & Freytag Ingenieurbau AG, Bereich Nord

Postal address: Heidenkampsweg 66

Town: Hamburg

Postal code: 20097

Country: Germany

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 1 946 868 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt

Postal address: Düsternstrasse 10

Town: Hamburg

Postal code: 20354

Country: Germany

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

11.7.2013